

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 59 (1933)  
**Heft:** 8

**Illustration:** Das Dilemma  
**Autor:** [s.n.]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Das Dilemma

Mimi muss hinaus!

### Legitimation

Irgendwann und irgendwo wurde ein sogenanntes Kleinauto gestohlen. Alle Verkehrspolizisten bekamen sofort Angaben über die Autonummer, über Form und Farbe des Wagens. Am folgenden Tag sieht ein Verkehrspolizist plötzlich an einer belebten Strassenkreuzung ein den Angaben genau entsprechendes Auto. Er hebt seine Hände wie Windflügel und schreit: «Stop!»

«Das isch en gstohlene Wage», rief der Polizist.

«Do händ Sie rächt», sagt der Autoführer, «aber gottlob han i en scho wieder. Grad hüt Mittag hät me mer en zuegstellt. I bi dä Besitzer, natürlig!»

Ich haus in  
**KOLLER-HOF!**  
 Jä so! Und erscht die Bar!  
 ZÜRICH, am Helvetiaplatz  
 Inh.: J. Baltensperger

«Händ Sie ä Legitimation bi sich, worus ersichtlich isch, ob das au schtimmt?»

«Jo, en Briäf han i, vo hüt morge!»

Der Polizist liest: «Wenn Sie innerst drei Tagen die rückständigen Raten für das bei uns gekaufte Auto nicht bezahlen, so würden wir uns genötigt sehn, den Wagen in unserer Garage einzulagern ...»

Der Polizist gibt den Brief zurück: «Danke schön! Das isch ä glänzendi Legitimation.» Er salutiert und gibt dem Auto den Platz frei. Kauz